

# 7H13AK - 7H13CK - 7H13TK

## Base de rotación con anclaje piramidal

### INSTRUCCIONES DE USO Y CONSERVACIÓN

Estimado Cliente,

Por favor, lea las instrucciones atentamente. Asegúrese de que el usuario entienda las instrucciones de uso, prestando especial atención a las advertencias de seguridad y mantenimiento.

### APLICACIÓN

La base de rotación con anclaje piramidal se utiliza en prótesis de miembros inferiores y sirve para la fijación de módulos y encajes de superficie plana con cuatro orificios roscados M6, así como los núcleos con rosca M36x1,5-6g.

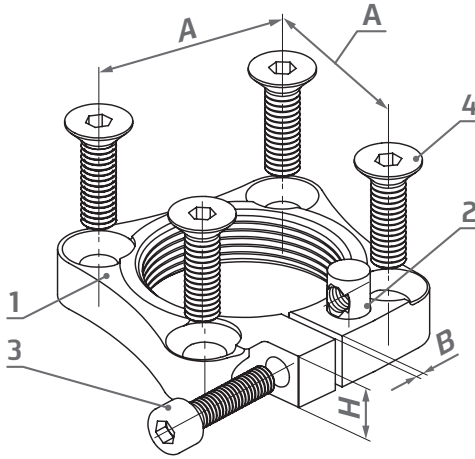
### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Código	7H13AK	7H13CK	7H13TK
Tamaño □A, mm	36	36	36
Peso del artículo, g	54	90	63
Material de la base	Aluminio	A. Inox	Titanio
Para pacientes con peso, kg	hasta 100	inferior a 125	inferior a 150
Rango de temperaturas para el uso	De -40 a +40°C.		
Período de garantía	2 años		

### DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA

La base de rotación consta de una base 1 (ver Fig. 1) en la que hay una rosca M36x1,5 y cuatro orificios para la sujeción con el soporte del encaje. La altura H de la base 1 es de 10 mm. Para la fijación de los módulos por la rosca a la base 1 se cuenta con la ranura de paso B, que se aprieta con el tornillo 3 a través del pasador 2.

La base de rotación es compatible con los sistemas protésicos modulares de miembros inferiores de Orliman.



1 Base  
2 Pin

1 unid.  
1 unid.

3 Tornillo M5  
4 Tornillo M6

1 unid.  
4 unid.

### INSTALACIÓN DEL ARTÍCULO EN LA PRÓTESIS

Al ajustar los núcleos a la rosca M36x1,5 de la base 1 se debe garantizar que la longitud de enroscado de dicha pareja no sea inferior a 9 mm, además para realizar el ajuste se permite la disminución de dicha longitud de atornillado hasta 8,5 mm. La fijación del núcleo en la rosca B se realiza con la abrazadera de sujeción de la base 1 con ayuda del tornillo 3.

La base de rotación se fija en el encaje con ayuda de los tornillos 4 como se muestra en la figura 2, además, los tornillos deben sobresalir 9-11 mm con respecto a la superficie de unión. ATENCIÓN: Durante el montaje final de la prótesis se recomienda aplicar fija tornillos tipo Loctite 241 sobre la superficie roscada de los tornillos 4, además, se deberá respetar la siguiente secuencia de apriete de los tornillos de 3 y 4:

En primer lugar se apretarán los tornillos 4 más distantes de la ranura B con un apriete de 14 Nm, luego se apretará el tornillo 3 a 8 Nm y por último se apretarán los anillos 4 cercanos a la ranura B como se muestra en la Figura 1, con un apriete de 14 Nm.

### RECOMENDACIONES - ADVERTENCIAS

Estos productos no deben ser usados para otros fines que los descritos en estas instrucciones. Sólo deben ser utilizados por una única persona y en las condiciones prescritas.

Antes de su utilización el producto debe ser adaptado por un técnico ortopédico. Para el deshecho del envase y el producto, cumpla estrictamente con las normas legales de su comunidad.

En las articulaciones de rodilla existe riesgo de atrapamiento, tenga precaución.

El producto incluye componentes metálicos por lo que extreme las precauciones en caso de Resonancia Magnética.

### GARANTÍA

Estos productos son conformes a la Directiva Europea de Productos Sanitarios 93/42/CEE (RD 1591/2009). Se han realizado los ensayos conforme a la normativa internacional EN ISO 22523 de Prótesis y Ortesis, y EN ISO 10328 de Prótesis de Miembros Inferiores.

ORLIMAN, S.L.U. garantiza todos sus productos, siempre que estos no hayan sido manipulados ni alterados en su configuración original. No garantiza aquellos productos en que por mal uso, deficiencias o roturas de cualquier tipo, sus características se vean alteradas. Si observara alguna deficiencia o anomalía, comuníquelo inmediatamente al establecimiento expendedor para proceder a su cambio.



ORLIMAN S. L. U.  
C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Elia - Apdo. de correos 49  
C.P.: 46185 - La Pobla de Valbona Valencia - España (Spain)  
Tel.: +34 96 272 57 04 - Fax: +34 96 275 87 00 - Tel. Exportación: +34 96 274 23 33  
E-mail: orto@orliman.com · Export mail: export@orliman.com · www.orliman.com

### GARANTÍA

2 años a partir de la compra

Referencia	nº de lote	Fecha de compra
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Firma y sello de la ortopedia	Para la validez de la garantía es necesario cumplimentar estos datos.	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

LB-I-7H13



EDICIÓN: 05/2015

ISO 13485

ISO 9001

# 7H13AK - 7H13CK - 7H13TK

## 4-hole adapter

### INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

Dear Customer,  
Please read the instructions carefully. Make sure that the user understands the instructions for use, paying particular attention to the safety and maintenance warnings.

### APPLICATION

The 4-hole adapter is used in lower-limb prostheses and serves to fasten modules and sockets with flat supporting surfaces and four M6 threaded holes and M36x1.5-6g threaded cores.

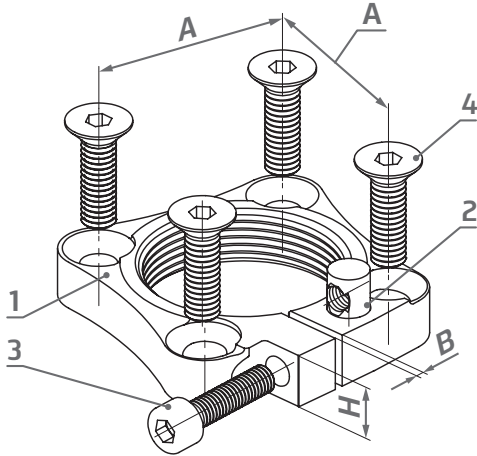
### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Code	7H13AK	7H13CK	7H13TK
Size □A, mm	36	36	36
Item weight, g	54	90	63
Base material	Aluminium	Stainless steel	Titanium
For patients weighing, kg	up to 100	less than 125	less than 150
Temperature range for use	From -40 to +40°C.		
Warranty period	2 years		

### DESCRIPTION OF THE STRUCTURE

The 4-hole adapter consists of base 1 (see Fig. 1) which features an M36x1.5 thread and four holes for fastening to the socket support. Height H of base 1 is 10 mm. To fasten the modules by means of the thread to base 1, it features through slot B, which is tightened with screw 3 through bolt 2.

The 4-hole adapter is compatible with Orliman's modular lower-limb prosthetic systems.



- |        |        |            |         |
|--------|--------|------------|---------|
| 1 Base | 1 unit | 3 M5 screw | 1 unit  |
| 2 Pin  | 1 unit | 4 M6 screw | 4 units |

### FITTING THE ITEM TO THE PROSTHESIS

When adjusting the cores to the M36x1.5 thread of base 1, it is necessary to ensure that the length of the screwing of the pair is not less than 9 mm, in addition, to carry out the adjustment, it is possible to reduce the length of screwing to 8.5 mm. The fastening of the core to thread B is carried out with the retaining clamp of base 1 with screw 3.

The 4-hole adapter is fastened to the socket with screws 4, as shown in Figure 2, and the screws should protrude 9-11 mm from the surface of the connection.

ATTENTION: During final assembly of the prosthesis, it is recommended to apply Loctite 241 threadlocker to the threads of screws 4 and respect the following sequence for tightening screws 3 and 4:

Firstly, tighten the screws 4 that are furthest away from slot B with a torque 14 Nm, then screw 3 to 8 Nm and finally tighten the rings 4 that are closest to slot B, as shown in Figure 1, with a torque of 14 Nm.

### RECOMMENDATIONS - WARNINGS

These products should not be used for purposes other than those described in these instructions. They should only be used by one person and under the conditions prescribed. Before use, the product must be adapted by an orthopaedic technician.

When disposing of the product and packaging, strictly comply with the refuse disposal regulations of your community.

In knee joints, there is risk of entrapment, use caution.

As the product features metal components, use caution in the case of magnetic resonance.

### WARRANTY

These products comply with European Medical Devices Directive 93/42/EEC (Spanish Royal Decree 1591/2009). They have undergone tests in accordance with international standard EN ISO 22523 for prostheses and orthoses and EN ISO 10328 for lower-limb prostheses.

ORLIMAN, S.L.U. guarantees all of its products, provided that they have not been tampered with or altered from their original form. The company does not guarantee products whose characteristics have been altered through any kind of misuse, breakage or defect. If you notice any defect or abnormality, notify the supplier immediately in order for the product to be replaced.



ORLIMAN S. L. U.  
C/ Ausias March, 3 - Pol. Ind. La Pobla-L'Eliaua - Apdo. de correos 49  
C.P.: 46185 - La Pobla de Vallbona Valencia - España (Spain)  
Tel.: +34 96 272 57 04 - Fax: +34 96 275 87 00 - Exports Tel.: +34 96 274 23 33  
E-mail: orto@orliman.com · Exports email: export@orliman.com · www.orliman.com

### WARRANTY

2 years from purchase

Reference	Batch no.	Date of purchase
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Signature and stamp of the orthopaedic establishment

For the warranty to be valid, it is necessary to complete these details.

LB-I-7H13



EDITION: 05/2015

ISO 13485

ISO 9001